

Distr.
LIMITADA

E/CN.4/1993/L.12
17 de febrero de 1993

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISION DE DERECHOS HUMANOS
49º período de sesiones
Tema 15 del programa

APLICACION DE LA CONVENCION INTERNACIONAL SOBRE LA REPRESION Y
EL CASTIGO DEL CRIMEN DE APARTHEID

Angola, Argelia*, Burundi, Camerún*, Colombia, Cuba, China,
Etiopía*, Gabón, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial*, India,
Irán (República Islámica del), Iraq*, Jamahiriya Arabe Libia,
Jordania*, Kenya, Lesotho, Mauritania, Nigeria, Pakistán,
República Arabe Siria, República Unida de Tanzania*, Rwanda*,
Senegal*, Sudán, Túnez, Venezuela, Viet Nam*, Yemen*,
Yugoslavia*, Zaire*, Zambia, Zimbabwe*:
proyecto de resolución

La Comisión de Derechos Humanos,

Recordando las resoluciones de la Asamblea General 41/103 de 4 de diciembre de 1986, 42/56 de 30 de noviembre de 1987, 43/97 de 8 de diciembre de 1988, 44/79 de 8 de diciembre de 1989, 45/90 de 14 de diciembre de 1990, 46/84 de 16 de diciembre de 1991 y 47/81 de 16 de diciembre de 1992,

Recordando sus resoluciones 10 (XXXV) de 5 de marzo de 1979, 13 (XXXVI) de 26 de febrero de 1980, 6 (XXXVII) de 23 de febrero de 1981, 1982/10 de 25 de enero de 1982, 1983/12 de 18 de febrero de 1983, 1984/7 de 28 de febrero de 1984, 1985/10 de 26 de febrero de 1985, 1986/7 de 28 de febrero de 1986, 1987/11 de 26 de febrero de 1987, 1988/14 de 29 de febrero de 1988, 1989/8 de 23 de febrero de 1989, 1990/12 de 23 de febrero de 1990 y 1991/10 de 22 de febrero de 1991,

* De conformidad con el párrafo 3 del artículo 69 del reglamento de las comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social.

página 2

Recordando también su resolución 7 (XXXIV) de 22 de febrero de 1978, en la que exhortaba a los Estados Partes en la Convención Internacional sobre la Represión y el Castigo del Crimen de Apartheid a que presentaran, de conformidad con el artículo VII de la Convención, el primero de sus informes a más tardar dos años después de llegar a ser Partes en la Convención y sus informes periódicos a intervalos de dos años,

Convencida de que el apartheid constituye una negación total de los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas, una violación manifiesta de los derechos humanos y un crimen de lesa humanidad que amenaza gravemente la paz y la seguridad internacionales,

Reiterando la opinión de que las actividades de las empresas transnacionales que operan en Sudáfrica perpetúan el crimen de apartheid,

Reiterando su convicción de que es responsabilidad de las Naciones Unidas y de la comunidad internacional en su conjunto prestar asistencia al pueblo de Sudáfrica a fin de suprimir el apartheid,

Tomando nota de la resolución 1990/70 del Consejo Económico y Social de 27 de julio de 1990, en la que el Consejo condena a las empresas transnacionales que siguen colaborando con el Gobierno minoritario de Sudáfrica en desafío de las resoluciones de las Naciones Unidas, la opinión pública internacional y, en muchos casos, en violación de las medidas adoptadas por sus propios países de origen,

Reafirmando también su convicción de que la ratificación de la Convención o la adhesión a la misma sobre una base universal y la aplicación de sus disposiciones son necesarias para la efectividad de la Convención y, por consiguiente, contribuirán a la erradicación del crimen de apartheid,

Destacando la necesidad de fortalecer los distintos mecanismos de lucha contra el apartheid, procediendo entre otras cosas a la creación de un tribunal penal internacional conforme a lo previsto en el artículo V de la Convención,

1. Toma nota con satisfacción del informe del Grupo de los Tres establecido conforme al artículo IX de la Convención Internacional sobre la Represión y el Castigo del Crimen de Apartheid, y en particular de las conclusiones y recomendaciones contenidas en dicho informe;

2. Acoge con beneplácito el trabajo realizado por el Grupo de los Tres de conformidad con la resolución 1991/10 de la Comisión;

3. Encomia a los Estados Partes en la Convención que han presentado informes periódicos y pide a los que aún no lo hayan hecho que presenten sus informes lo antes posible, con arreglo al artículo VII de la Convención;

4. Observa con satisfacción las opiniones y la información presentadas por algunos Estados Partes de conformidad con la resolución 1991/10 de la Comisión sobre la información relativa a las formas del crimen de apartheid descritas en el artículo II de la Convención;

5. Insta a los Estados que aún no lo hayan hecho, y en particular a los Estados que tengan jurisdicción sobre empresas transnacionales que operan en Sudáfrica, a que ratifiquen la Convención o se adhieran a ella sin demora;

6. Recomienda una vez más a todos los Estados Partes en la Convención que tengan plenamente en cuenta las directrices generales dadas por el Grupo de los Tres en 1978 para la presentación de informes (E/CN.4/1286, anexo);

7. Reitera su recomendación a los Estados Partes de que estén representados cuando el informe de su país sea examinado por el Grupo de los Tres;

8. Pide a todos los Estados cuyas empresas transnacionales continúan comerciando con Sudáfrica que tomen todas las medidas apropiadas para poner fin a sus tratos con Sudáfrica;

9. Pide a los Estados Partes que refuercen su cooperación en los planos nacional e internacional para aplicar plenamente las decisiones adoptadas por el Consejo de Seguridad y otros órganos competentes de las Naciones Unidas con miras a prevenir, reprimir y castigar el crimen de apartheid con arreglo al artículo VI de la Convención y a la Carta de las Naciones Unidas;

10. Pide a todos los Estados Partes en la Convención que incluyan en su legislación disposiciones relativas al "crimen de apartheid" de conformidad con el artículo II de la Convención;

11. Insta a que se reanuden negociaciones auténticas y sobre una amplia base para conseguir una Sudáfrica democrática y no racial;

12. Hace un llamamiento a todos los Estados, a los órganos de las Naciones Unidas, a los organismos especializados y a las organizaciones no gubernamentales, internacionales y nacionales, para que intensifiquen sus

página 4

actividades encaminadas a aumentar la conciencia del público, denunciando los crímenes cometidos por el Gobierno minoritario de Sudáfrica, con miras a seguir promoviendo la adhesión a la Convención;

13. Pide a la comunidad internacional que inste al Gobierno de Sudáfrica a abrogar las últimas leyes sobre apartheid y a adoptar las medidas legales y administrativas necesarias para rectificar las arraigadas desigualdades socioeconómicas;

14. Pide al Secretario General que intensifique sus esfuerzos, por los conductos adecuados, para difundir información sobre la Convención y su aplicación a fin de seguir promoviendo la ratificación de la Convención, o la adhesión a ella, y que examine la posibilidad de redactar un modelo de legislación que sirva de guía a los Estados Partes para la aplicación de las disposiciones de la Convención;

15. Pide que el Grupo de los Tres siga reuniéndose cada dos años para examinar los informes presentados por los Estados Partes de conformidad con el artículo VII de la Convención;

16. Pide al Secretario General que preste toda la asistencia necesaria al Grupo de los Tres.
